



**SCHWEIZERISCHER FUSSBALLVERBAND**  
**Technische Abteilung**  
**Ressort Auswahlen**

**Juniorenauswahl U-17**

**1. Aufgebot**

Zusammenzug für das Trainingslager vom Samstag, 21.01.2012 bis Samstag 28.01.2012 in Castellón/Valencia.

**2. Besammlung**

Samstag, 21.01.2012 um 10.00 Uhr, Flughafen Zürich-Kloten, Terminal 1.

**3. Entlassung**

Samstag, 28.01.2012 um ca. 17.15 Uhr, Flughafen Zürich-Kloten, Terminal 1.

**4. Unterkunft**

Hotel Intur Bonaire  
Avenida Gimeno Tomas, 3, 12560 Benicasim, España  
Tel: (+34) 964 39 24 80  
Fax: (+34) 964 39 56 01  
[bonaire@intur.com](mailto:bonaire@intur.com)  
<http://www.hotelinturbonaire.es>

**5. Reisedispositionen**

21.01.12 Zürich – Valencia 12.00 – 14.00h LX 2142  
28.01.12 Valencia – Zürich 14.40 – 16.45h LX 2143

**6. Ausrüstung**

Fussball-Material  
Gültiger **Reisepass/ID**

**ASSOCIATION SUISSE DE FOOTBALL**  
**Département Technique**  
**Service des sélections**

**Sélection juniors M17**

**1. Convocation**

Réunion pour le camp d'entraînement du samedi 21.01.2012 au samedi 28.01.2012 à Castellón/Valence.

**2. Rassemblement**

Samedi 21.01.2012 à 10h00, aéroport de Zurich-Kloten, Terminal 1.

**3. Licenciement**

Samedi 28.01.2012 à env. 17h15, aéroport de Zurich-Kloten, Terminal 1.

**4. Hébergement**

**5. Dispositions de voyage**

**6. Equipement**

Matériel de football  
**Passeport/CI** valable

## 7. Versicherung / Krankheitsfall

Gegen das Unfallrisiko hat der SFV eine Zusatz-Unfallversicherung abgeschlossen, welche die zusätzlichen Heilungskosten der privaten Abteilung (gegenüber den Kosten der allgemeinen Abteilung) eines Spitals übernimmt. Diese Zusatz-Unfallversicherung beinhaltet **keine** Taggeldentschädigung.

Die Spieler und Spielerinnen müssen selber für eine Unfallversicherung für die Heilungskosten in der allgemeinen Abteilung eines Spitals besorgt sein. Bei berufstätigen Spieler und Spielerinnen ist das Unfallrisiko via obligatorische Nichtberufsunfallversicherung abgedeckt. Nicht berufstätige Spieler und Spielerinnen müssen die Unfalldeckung bei der Krankenkasse mitversichern.

Bei Erkrankung besteht keine Versicherung des Verbandes. Dies ist ebenfalls Sache der Spielerin, bzw. des Spielers.

## 8. Verhinderung

Wer aus zwingenden Gründen (Verletzung, Krankheit) am Erscheinen verhindert ist, muss dies **sofort telefonisch und persönlich** Dany Ryser (079 221 39 87) **und** Daniel Gonzalez (031 950 81 06 od. 079 325 24 80) mitteilen.

## 9. Allgemeiner Hinweis

Wir erwarten, dass sich jeder Spieler auf diesen Zusammenzug bestens vorbereitet und machen Dich darauf aufmerksam, dass dieses Aufgebot im Sinne von Art. 40, WR des SFV, erfolgt. Eine Kopie davon geht an den Verein, der dafür verantwortlich ist, dass seine Spieler den Verpflichtungen gegenüber dem Verband nachkommen. Fehlbare Spieler und/oder Vereine machen sich strafbar.

## 7. Assurance, cas de maladie

L'ASF a conclu une assurance complémentaire contre les accidents. Il s'agit d'un complément à l'assurance-accidents obligatoire (LAA). Cette assurance complémentaire couvre les frais de guérison causés par un séjour dans une « section privée » d'un hôpital (différence entre section générale et privée). Elle ne comprend pas d'indemnités journalières.

Les joueurs et joueuses doivent absolument bénéficier d'une couverture accidents dans une « section générale » d'un hôpital. Ceci est le cas pour les joueurs et joueuses exerçant une activité professionnelle dans le cadre de l'assurance accident non-professionnel. Les joueurs et joueuses n'exerçant pas une activité professionnelle doivent s'assurer contre les accidents auprès de leur caisse maladie.

En cas de maladie, il n'existe aucune couverture assurance de l'Association. Ceci est de la responsabilité des joueurs resp. des joueuses.

## 8. Empêchement

En cas d'empêchement pour des motifs valables, (blessure, maladie), prière d'en **informer de suite et personnellement** Dany Ryser (079 221 39 87) **et** Daniel Gonzalez (031 950 81 06 ou 079 325 24 80).

## 9. Généralités

Nous attendons à ce que chaque joueur se prépare d'une façon optimale pour cette réunion et te rendons attentif que cette convocation t'est adressée selon l'art. 40 du RJ de l'ASF. Une copie de la convocation est adressée au club qui est responsable pour que les joueurs y donnent suite. Les joueurs et/ou les clubs fautifs sont punissables.

## 10. Technische Delegation SFV

Gemäss Liste

### TECHNISCHE ABTEILUNG DES SFV /

Der Direktor / Le Directeur:

Peter Knäbel

## 10. Délégation technique ASF

Selon liste

### DEPARTEMENT TECHNIQUE DE L'ASF

Ressort Auswahlen / Service des sélections

Der Chef / Le Chef:

Dany Ryser

### Kopie zur Information an:

- Zentralpräsident SFV
- Generalsekretär SFV
- Medienchef SFV
- Mitglieder der TA-Kommission
- Mitglieder des Ressort Auswahlen
- Komitees der Abteilungen
- Regionalverbände
- Ausbildungskommission der SFL
- Verantwortlicher NM
- TA intern
- Presse
- Sponsoren

### Copie pour information à:

- Président central ASF
- Secrétaire général ASF
- Chef des médias ASF
- Membres de la commission du DT
- Membres du service des sélections
- Comités des sections
- Associations régionales
- Commission de formation de la SFL
- Responsable de l'EN
- DT interne
- Presse
- Sponsors